

Movement by Perfection



The Royal League in ventilation, control and drive technology

**Yleiset
myyntiehdot**



Pitoisuus

I.	Ehtojen soveltaminen. Määritelmät.	3
II.	Tuotetiedot	3
III.	Tekniset asiakirjat ja tiedot	3
IV.	Ennen toimitusta suoritettava testaus	3
V.	Tarjoukset	3
VI.	Sähköisen viestinnän erityispiirteet	4
VII.	Toimituslauseke	4
VIII.	Toimitusaika. Viivästys.	4
IX.	Hinta ja maksuehdot	5
X.	Omistusoikeuden pidätys	5
XI.	Ohjelmiston toimitus	6
XII.	Vastuu virheistä	6
XIII.	Vastuu Tuotteen aiheuttamasta esinevahingosta	8
XIV.	Ylivoimainen este (force majeure)	8
XV.	Ostajan muut velvoitteet. Vientivalvonta.	8
XVI.	Salassapito	9
XVII.	Erimielisyyksien ratkaiseminen ja sovellettava laki	9
XVIII.	Muut ehdot	9



I. Ehtojen soveltaminen. Määritelmät.

1. Näitä yleisiä sopimusehtoja sovelletaan kaikkiin osapuolten välisiin sopimussuhteisiin. Ehtojen muutoksista on sovittava kirjallisesti. Ostajan vastakkaiset ehdot eivät sido myyjää, vaikka tilaus perustuisi niihin tai ostaja viittaisi niihin asiakirjoissaan. Näiden ehtojen muutoksista kuitenkin on sovittava kirjallisesti. Sen lisäksi, mitä nämä yleiset ehdot sisältävät, myyjälle lain mukaan kuuluvat oikeudet säilyvät ennallaan.
2. Kohdetta tai niitä kohteita, jotka myyjä osapuolten välisen sopimuksen mukaisesti toimittaa, nimitetään näissä ehdoissa "Tuotteeksi". Ilmaus kattaa myös ohjelmistot ja asiakirjat.

Ilmaus "kirjallisesti" tai "kirjallinen" tarkoittavat näissä ehdoissa käytettyinä osapuolten allekirjoittamaa asiakirjaa, kirjeellä, telefaksilla, sähköpostilla tai muulla osapuolten sopimalla viestintätavalla tehtyä ilmoitusta.

II. Tuotetiedot

1. Osapuolten markkinointiaineistoon, hinnastoihin sekä muihin tuotetietomateriaaleihin sisältyvät tiedot ovat sitovia vain, mikäli niihin sopimuksessa erikseen viitataan.

III. Tekniset asiakirjat ja tiedot

1. Tuotetta ja sen valmistusta koskevat tekniset asiakirjat, jotka osapuolet ovat ennen sopimuksen tekemistä tai sen jälkeen toisilleen luovuttaneet, ovat luovuttajan omaisuutta.

Saamaansa teknisiä asiakirjoja tai teknisiä tietoja osapuoli ei saa ilman luovuttajan suostumusta käyttää muuhun kuin luovutuksen edellyttämään tarkoitukseen. Lukuun ottamatta kohdassa 3.2 tarkoitettuja asiakirjoja näitä ei saa ilman toisen osapuolen suostumusta kopioida eikä luovuttaa tai antaa niistä tietoja kolmannelle.

2. Myyjän on viimeistään toimituksen yhteydessä korvauksetta annettava ostajan käyttöön tekniset asiakirjat. Niiden avulla Tuote kaikkine osineen on voitava asentaa, käynnistää, käyttää sekä huoltaa (mukaan luettuna säännölliset korjaukset). Myyjä ei kuitenkaan ole velvollinen luovuttamaan Tuotteen tai sen varaosien valmistukseen tarvittavia asiakirjoja.

Ostajan suostumuksella myyjä saa täyttää edellä mainitut velvollisuutensa saattamalla vastaavat asiakirjat saataville Internetin välityksellä.

IV. Ennen toimitusta suoritettava testaus

1. Mikäli erillisestä testauksesta on sovittu, se suoritetaan muun sopimuksen puuttuessa Tuotteen valmistuspaikassa. Mikäli testauksen teknistä suoritustapaa ei ole sovittu, se suoritetaan Tuotteen valmistusmaan kyseisen teollisuudenalan yleisen käytännön mukaisesti.
2. Myyjän on tiedotettava ostajalle testauksesta kirjallisesti niin hyvissä ajoin, että tämä voi osallistua siihen. Mikäli ostaja tällaisesta ilmoituksesta huolimatta ei saavu paikalle, testaus voidaan ostajan poissaolon estämättä suorittaa.

Myyjän on pidettävä testauksesta pöytäkirjaa. Pöytäkirja on toimitettava ostajalle. Pöytäkirjan katsotaan luotettavasti kuvaavan testauksen suoritustapaa ja tuloksia, ellei ostaja muuta näytä.

3. Mikäli testauksessa ilmenee, että Tuote poikkeaa sovitusta, myyjän on mahdollisimman nopeasti saatettava se sopimuksenmukaiseen kuntoon. Ostajan vaatiessa suoritetaan tämän jälkeen uusi testaus, ellei poikkeama ole vähäinen.
4. Myyjä vastaa testauksen Tuotteen valmistuspaikassa aiheutuvista kustannuksista, ellei muuta ole sovittu. Ostaja vastaa tällaiseen testaukseen osallistuvien edustajiensa matka-, ylläpito- ja muista kuluista.

V. Tarjoukset

1. Myyjän kirjallinen tilausvahvistus ratkaisee myyjän toimitusten ja palveluiden laajuuden. Tarjous on kuitenkin ratkaiseva, jos myyjän määräaikainen tarjous on hyväksytty ajallaan, eikä tilausta ole vahvistettu ajallaan.
2. Myyjän tarjouksen osana olevat kuvat, piirustukset, tiedot painoista, mitoista, tehokkuudesta ja kulutuksesta sekä muut asiakirjoissa olevat tavaroiden kuvaukset ovat vain arvioita siltä osin kuin niitä ei ole ilmoitettu sitoviksi. Ne eivät muodosta sopimusta tai takuuta tavaroiden vastaavasta laadusta tai ominaispiirteestä.
3. Myyjä pidättää teknisistä syistä oikeuden toimittaa enintään 5 % enemmän tai vähemmän tarjouksen mukaisesta toimitusmäärästä kulutushyödykkeitä tai pieniä osia toimitettaessa. Ostajalla ei ole oikeutta hyvitykseen, jos toimitetaan pienempi määrä.
4. Ellei ostaja viittaa tilauksen yhteydessä myyjän tuoteluetteloissa oleviin tietoihin, ostaja on velvollinen toimittamaan myyjälle yleistiedot käyttötarkoituksesta, asennustyyppistä, käyttöolosuhteista ja muista huomioon otettavista olosuhteista.

5. Suojalaitteet sisältyvät myyjän toimituksiin siinä määrin kuin on nimenomaisesti sovittu tarjouksessa tai tilausvahvistuksessa.
6. Myyjän tarjouksen osana olevat piirustukset ja muut asiakirjat on palautettava myyjälle ilman aiheetonta viivytystä, jos tilausta ei tarjouksen perusteella tehdä myyjän kanssa.
7. Muuhun toissijaiseen sopimukseen vetoavan osapuolen on näytettävä tällainen sopimus ja sen sitovuus toteen.
4. Mikäli myyjä ei toimita Tuotetta ajallaan, ostajan vaatimus on rajoitettu sopimussakkoon siitä päivästä lähtien, jona toimituksen olisi pitänyt tapahtua.

Sopimussakko on 0,5 % sovitusta kauppahinnasta jokaiselta alkavalta viivästysviikolta. Mikäli vain osa toimituksesta on viivästynyt, lasketaan sopimussakko sen toimitusosuuden arvosta, jota viivästyksen vuoksi ei voida ottaa käyttöön.

Sopimussakko on kuitenkin enintään 5 % laskuperusteena olevan toimitusosuuden arvosta.

Sopimussakko erääntyy maksettavaksi ostajan sitä kirjallisesti vaatiessa, kuitenkin aikaisintaan koko toimituksen täytyttyä.

Ostaja menettää oikeutensa sopimussakkoon, ellei esitä sitä koskevaa kirjallista vaatimusta kuuden kuukauden kuluessa ajankohdasta, jona toimituksen olisi pitänyt tapahtua.

VI. Sähköisen viestinnän erityispiirteet

1. Jos viesti (aielmoitus) lähetetään sähköisesti (sähköinen viestintä), tällainen viesti katsotaan vastaanotetuksi, kun se on toimitettu vastaanottajan viestintälaitteeseen.
2. Viestin katsotaan olevan vastaanotettu viestin haulla, kun se on asetettu saataville lähettäjän viestintälaitteen asianomaisessa osassa, ja vastaanottaja on hakenut sen tällaisesta osasta.
3. Sopimusosapuolet tunnustavat yllä olevien kohtien 1 ja 2 mukaisesti lähetettyjen viestien oikeudellisen pätevyyden.
4. Jos sopimusosapuolten välinen kirjeenvaihto käydään faksin välityksellä, lähetysraporttia pidetään riittävänä vastaanottotodistuksena myyjän ilmoituksista.

5. Mikäli viivästys on niin pitkä, että ostajalla on oikeus kohdan 8.4 mukaisen sopimussakon enimmäismäärään, eikä toimitusta vielääkään tapahdu, ostaja voi kirjallisesti vaatia myyjältä toimitusta viimeisen ja kohtuullisen, vähintään yhden viikon pituisen lisäajan kuluessa.

Jos myyjä ilman ostajan vastuulla olevaa syytä ei täytä velvollisuuttaan tässä lisäajassa, ostaja voi kirjallisesti purkaa sopimuksen toimituksen siltä osalta, jota viivästyksen vuoksi ei ole voitu ottaa käyttöön.

VII. Toimituslauseke

1. Ellei muuta toimitusehtoa ole sovittu, toimitusehtomme on vapaasti varastossamme Espoossa, ilman pakkausta. Sovittua toimitusehtoa tulkitaan sopimuksen solmimishetkellä voimassa olleiden INCOTERMS-tulkintasääntöjen mukaisesti.

6. Myyjä pidättää itselleen oikeuden tehdä osatoimituksia, ellei se muodosta ostajalle kohtuutonta rasitusta.
7. Myyjän toimitus- ja suoritusvelvoitteiden noudattaminen edellyttää ostajan velvoitteiden oikea-aikaista ja asianmukaista täyttämistä.

VIII. Toimitusaika. Viivästys.

1. Osapuolten tulee sopia toimitusajasta kirjallisesti. Toimitusaika voidaan sopia sitovaksi tai sitomattomaksi.
2. Mikäli osapuolet eivät ole sopineet täsmällistä toimitusaikaa, vaan ajanjakson, jonka kuluessa toimitus tapahtuu, tämä ajanjakso alkaa kulua sopimuksen voimaantulosta.
3. Toimituksen viivästyksen johtuessa kohdan 14 mukaisesta ylivoimaisesta esteestä, ostajasta, tai kohdan 9.5 mukaisesta myyjän oikeudesta keskeyttää toimitus, pidennetään toimitusaikaa olosuhteisiin nähden kohtuullisesti riippumatta siitä, onko viivästyksen syy ilmaantunut ennen sovittua toimitusajan umpeutumista vai sen jälkeen.

8. Ostajan todetessa, ettei se pysty ottamaan Tuotetta vastaan sovittuna aikana tai että vastaanotto ostajasta johtuvasta syystä todennäköisesti viivästyy, sen on viipymättä ilmoitettava tästä kirjallisesti. Viivästyksen syy sekä todennäköinen vastaanottopäivä on samalla ilmoitettava mahdollisuuksien mukaan.

Vaikka ostaja ei ottaisi Tuotetta vastaan sovittuna aikana, ostaja on velvollinen suorittamaan kauppahinnan tai sen osan sovittujen maksuehtojen mukaisesti kuin Tuote olisi toimitettu. Myyjä huolehtii Tuotteen varastoinnista ostajan kustannuksella ja vastuulla. Ostajan niin halutessa myyjän on vakuutettava toimitus ostajan kustannuksella.

9. Ellei kohdassa 8.8 mainittu ostajan viivästys ole kohdan 14 mukaisesta esteestä johtuva, myyjä voi kirjallisesti vaatia ostajaa ottamaan Tuotteen vastaan kohtuullisen lisäajan kuluessa.



Mikäli ostaja ilman myyjän vastuulla olevaa syytä ei lisääjankaan kuluessa ota vastaan Tuotetta, myyjä voi kirjallisesti purkaa sopimuksen toimitusvalmiin Tuotteen siltä osalta, jota ei ostajan laiminlyönnin takia ole toimitettu. Myyjä voi lisäksi vaatia ostajalta korvausta laiminlyönnin myyjälle aiheuttamasta vahingosta.

IX. Hinta ja maksuehdot

1. Ellei muuta ole sovittu, laskutettavan suorituksen maksuehto on 14 päivää laskun päiväyksestä. Ellei muuta ole sovittu, myyjän hinnat sisältävät lastauksen myyjän tehtaalla. Hintoihin ei sisälly pakkaaminen. Hintoihin lisätään arvonlisävero kulloinkin voimassa olevan arvonlisäverokannan mukaan.
2. Maksaminen käteisellä, pankkivexelillä tai shekillä hyväksytään vain erityisen sopimuksen perusteella.
3. Ostajan vastakkaisista ehdoista huolimatta myyjä on oikeutettu kohdistamaan maksut ensin ostajan vanhempiin velkoihin. Tällöin myyjä ilmoittaa ostajalle toimintatavasta. Mikäli kulut ja korot ovat jo syntyneet, olemme oikeutettuja kohdistamaan maksun ensin kuluihin, sitten korkoon ja viimeisenä pääomaan.
4. Maksu katsotaan suoritetuksi vasta maksun tultua myyjän pankkitilille. Rajoittamattoman shekin kohdalla maksu katsotaan suoritetuksi vasta, kun shekki on lunastettu.
5. Eräpäivän jälkeen myyjällä on oikeus viivästyskorkoon, joka 8 prosenttiyksikköä kulloinkin sovellettavaa viitekorkoa suurempi. Myyjällä on oikeus esittää vahingonkorvausvaatimuksia vahingon ylittäessä viivästyskoron määrän.

Lisäksi myyjä voi keskeyttää velvoitteidensa täyttämisen maksun suoritukseen saakka. Keskeytystä ennen myyjän on kirjallisesti ilmoitettava keskeytyksestä.
6. Ellei ostaja maksa erääntynyttä saatavaa kolmen kuukauden kuluessa, myyjällä on oikeus kirjallisesti ilmoittamalla purkaa sopimus ja saada ostajalta viivästyskoron lisäksi korvaus myyjälle aiheutuneesta vahingosta.
7. Mikäli myyjä tulee tietoiseksi olosuhteista, jotka aiheuttavat perusteltuja epäilyksiä ostajan luottokelpoisuudesta, myyjä on oikeutettu vaatimaan koko velan maksua yhdellä kerralla. Tällöin myyjällä on lisäksi oikeus vaatia ostajalta ennakkomaksuja tai vakuuden asettamista tuleviin toimituksiin.
8. Ostajan vastavaatimukset oikeuttavat kuittaukseen vain, jos nämä vaatimukset ovat lopullisella tuomiolla vahvistettuja tai riidattomia. Ostaja voi vedota pidättämisoikeuteen vain, jos sen vastavaatimus perustuu samaan sopimussuhteeseen.

9. Jos toimitus tai palvelu on suoritettava tai toimitettava yli neljän kuukauden päästä sopimuksen tekemisestä, myyjä varaa oikeuden korottaa hintoja yleisen kustannustason nousun mukaisesti, mikäli myyntihintojen määräytymiseen vaikuttavat olennaisesti vaikuttavat kustannukset ovat nousseet.

X. Omistusoikeuden pidätys

1. Tuote on myyjän omaisuutta, kunnes kaikki myyjän vaatimukset liikesuhteessa, mukaan lukien vaatimukset, jotka eivät vielä ole erääntyneet, ovat kokonaisuudessaan ratkaistu. Ostaja on velvollinen omistusoikeuden pidätysaikana käsittelemään huolellisesti tavaroita, joiden omistusoikeus pidätetään. Erityisesti ostaja on velvollinen omalla kustannuksellaan vakuuttamaan tavarat riittävästi niiden jälleenhankinta-arvoon tulipalon, veden ja varkauden aiheuttamien vahinkojen varalta. Ostaja on velvollinen siirtämään jo tässä vaiheessa myyjälle kaikki tällaisesta vakuutuksesta johtuvat korvausvaatimukset. Myyjä hyväksyy tällaisen siirron. Jos siirtäminen ei ole sallittua, ostaja ohjeistaa sen vakuutusenantajaa tekemään mahdolliset maksusuoritukset yksinomaan myyjälle. Myyjän tätä pidemmälle menevät vaatimukset pysyvät ennallaan. Ostajan täytyy myyjän pyynnöstä esittää tälle todisteita vakuutussopimuksen tekemisestä.
2. Ostajan on myönnettävä myyjälle vakuus, kunnes kaikki myyjän ostajaan kohdistamat vaatimukset on täytetty. Myyjä vapauttaa vakuuden pyynnöstä valitsemallaan tavalla ja siinä määrin kuin vakuuden arvo ylittää pysyvästi myyjän vaatimukset yli 20 prosenttiyksiköllä. Annetun vakuuden arvostamiseksi saamiset tulee arvioida niiden nimellisarvon mukaan. Tavarat, joiden omistusoikeus on pidätetty, arvioidaan niiden nettokauppahintaan ilman arvonlisäveron osuutta, kuten laskussa on ilmoitettu. Kun kyseessä on yhteisomistus, merkityksellinen osuus pääesineen todellisesta arvosta on ratkaiseva. Näin määritetystä arvosta kolmannen osapuolen turvallisuusedut, jotka ovat korkeammat, on vähennettävä siltä osin kuin saatavien määrä on turvattu tällaisilla turvallisuuseduilla vapautuspyynnön tekohetkellä.
3. Ostajalla on oikeus jälleennydä tai käsitellä toimitettuja tavaroita tavanomaisessa liiketoiminnassa. Jälleennyntitapauksessa ostajan vaatimus sen ostajaa kohtaan korvaa toimitetut tavarat. Ostaja siirtää jo tässä vaiheessa vaatimuksensa myyjälle kaikilla liitännäisoikeuksilla. Myyjä hyväksyy tällaisen siirron jo tässä vaiheessa. Jos siirtäminen ei ole sallittua, ostaja ohjeistaa sen ostajaa tekemään mahdolliset maksusuoritukset yksinomaan myyjälle. Ennen peruuttamista, ostaja on oikeutettu perimään saatavan. Ostajan tulee tallettaa kaikki perityt määrät ja lähettää ne myyjälle, kunnes kaikki myyjän korvausvaatimukset on kokonaan ratkaistu. Jos ostajan asiakas maksaa käyttämällä tilisiirtoa, ostaja on velvollinen siirtämään jo

tässä vaiheessa myyjälle kyseistä rahoituslaitosta kohtaan olevan saatavansa tällaisen siirron yhteydessä. Myyjä hyväksyy tämän siirron. Ostaja on velvollinen antamaan myyjän pyynnöstä myyjälle kaikki tiedot sekä sallimaan myyjän tarkistaa asiakirja-aineisto.

4. Siinä laajuudessa kuin ostaja käsittelee omistuksenpidätyksen alaisia tuotteita, sopimusosapuolet hyväksyvät, että myyjästä tulee uusien tuotteiden omistaja. Ostajan odotettavissa oleva oikeus (odottamisoikeudet) omistuksenpidätyksen alaisiin tavaroihin jatkuu vastaavassa määrin käsiteltäyn tai muunneltuun tuotteeseen. Käsitelykustannusten ylittäessä huomattavasti myyjän tuotteiden arvon sopimusosapuolet hyväksyvät, että tavarat käsitellään myös myyjän puolesta ja että myyjä saa uuden tuotteen yhteisomistukseen siinä suhteessa kuin myyjän tavaroiden laskuarvo on suhteessa uuden kohteen arvoon käsitelyhetkellä. Ostajan yhdistäessä toiseen tavaraan omistuksenpidätyksen alaisia tavaroita siten, että myyjän tuotteista tulee olennainen osa toista tavaraa, jota pidetään pääesineenä, ostaja siirtää myyjälle jo tässä vaiheessa uuden esineen suhteellisen yhteisomistuksen. Ostajan on säilytettävä tällaisia uusia esineitä myyjän lukuun maksutta. Jälleenmyynnin tapauksessa edellä mainittuja ehtoja sovelletaan vastaavasti.
5. Mikäli kolmannet osapuolet ulosmittaavat tai takavarikoivat tavaroita, joiden omistaja tai yhteisomistaja myyjä on, tai saamia, joihin myyjä on oikeutettu, ostajan tulee toimittaa kolmannelle osapuolelle tai toimeenpanevälle virkamiehelle ilman aiheutonta viivytystä todiste myyjän omistusoikeudesta siihen. Lisäksi ostajan tulee ilmoittaa myyjälle ilman aiheutonta viivytystä näistä toimenpiteistä sekä millä tahansa tavalla avustaa myyjää oikeuksien suojaamisessa. Jos myyjä takavarikoi tavarat, tällaista takavarikointia ei pidetä myyjän omistuksenpidättämisestä luopumisena tai sopimuksen purkamisena.
6. Tavaroita, joiden omistaja tai yhteisomistaja myyjä on, ei voida siirtää kolmansille osapuolille vakuudeksi, pantata tai vahingoittaa jollakin muulla tavalla.
7. Jos tavarat toimitetaan maihin, joiden erilaisten oikeusjärjestelmien säännökset omistusoikeuden pidättämisestä yllämainittujen kohtien 10.1–10.6 mukaisesti tarjoavat vähemmän suojaa kuin maassa, jossa myyjäyhtiöllä on rekisteröity toimipaikka, ostaja antaa myyjälle tällaisessa maassa tavanomaisen vakuusoikeuden, joka taloudellisesti vastaa omistusoikeuden pidättämistä siinä maassa, jossa myyjäyhtiöllä on rekisteröity toimipaikka. Jos tätä varten tarvitaan muita ilmoituksia tai toimenpiteitä, ostajan on tehtävä kaikkensa myöntääkseen myyjälle tämän vakuusoikeuden välittömästi. Ostajan tulee avustaa myyjää kaikissa tällaisen vakuusoikeuden voimassaolon

ja täytäntöönpanokelpoisuuden varmistamiseksi tarvittavissa ja hyödyllisissä toimenpiteissä.

XI. Ohjelmiston toimitus

1. Ostaja saa oikeuden käyttää mahdollisesti toimitettavaa ohjelmistoa ja siihen liittyviä asiakirjoja Tuotteiden toimintaa varten. Oikeus ei ole yksinoikeus eikä siirrettävissä Tuotteen yhteydessä. Ostajalla on oikeus tehdä siitä vain yksi varmuuskopio. Muita kopioita ostaja ei saa tehdä. Ostaja ei saa poistaa tai muuttaa viittauksia tekijöihin, sarjanumeroihin ja muihin ohjelmiston tunnusmerkkeihin.
2. Ostaja on velvollinen estämään kolmansien osapuolten luvattoman pääsyn ohjelmistoon ja asiakirjoihin huolehtimalla asianmukaisista varotoimista. Ostajan tulee tallentaa alkuperäistiedot toimitetulle tallennusvälineelle ja varmuuskopio paikkaan, joka on suojattu kolmansien osapuolten luvattomalta pääsylvä. Ostajan tulee myös huolehtia siitä, että sen henkilökunta noudattaa nykyisiä toimitusehtoja ja tekijänoikeuslain säännöksiä.
3. Myyjän vastuu tietojen menettämisestä tai muuttamisesta on rajoitettu tyyppisiin palauttamiskustannuksiin, jotka voisivat aiheutua varmuuskopioiden tekemisestä säännöllisin väliajoin riskin mukaisesti.

XII. Vastuu virheistä

1. Ostaja ei voi kieltäytyä toimituksen hyväksymisestä vähäisten virheiden takia. Ostaja on velvollinen tarkistamaan toimitetut tavarat ja antamaan myyjälle ilmoituksen ilmeisestä viasta kahdeksan (8) päivän kuluessa tavaroiden luovuttamisesta ostajalle. Ostajan on ilmoitettava muista (piileivistä) vioista myyjälle kirjallisesti viimeistään kahdeksan (8) päivän kuluttua niiden toteamisesta. Virheilmoitukset on toimitettava kirjallisesti myyjän päätoimistolle. Kenttähenkilöstölle, kuljetusliikelle tai muille kolmansille osapuolille toimitettuja virheilmoituksia ei katsota annetuiksi asianmukaisessa muodossa ja ajassa.
2. Myyjä on vastuussa Tuotteen tavanomaisesta poikkeavasta käytöstä tai soveltuvuudesta vain, jos tästä oli nimenomaisesti sovittu kirjallisesti. Muussa tapauksessa ostaja on vastuussa soveltuvuudesta ja hyödyntämisestä muuhun käyttöön. Jos myyjä on tiedottanut ostajaa Tuotteen teknisistä puitteista tai muista käyttöön liittyvistä määräyksistä, ostaja on vastuussa Tuotteen ohjeidenmukaisuudesta. Ostajan tulee tiedottaa omia asiakkaitaan näistä määräyksistä ja velvoittaa heidät noudattamaan niitä. Myyjän vastuu ei koske virheitä, jotka johtuvat tavaroiden määräystenvastaisesta käytöstä.



Erityisesti ja siltä osin kuin vahinko ostajalle toimitetulle tavaralle tai muulle omaisuudelle on aiheutettu seuraavalla tavalla, ostajan virheisiin perustuvat vaatimukset on poissuljettu:

- a) Tuotteen virheellinen käsittely, kokoaminen tai kohtelu;
- b) toimituksen virheellinen asentaminen ostajan tai kolmannen osapuolen toimesta, paitsi jos virheellinen asentaminen perustuu myyjän ohjeisiin, jos myyjän kenttähenkilöstö ei ollut oikeutettu antamaan ohjeita;
- c) käyttöönotto-ohjeiden, toimituksen asiakirjojen sisältämien mahdollisten sovellusten ja kohteen toiminnan, käyttöohjeiden tai myyjän antamien ohjeiden noudattamatta jättäminen;
- d) normaali kuluminen, jonka ei voida katsoa johtuvan tuotannosta tai materiaalivirheistä;
- e) sopimaton käsittely tai tavaroiden korjaaminen ostajan tai kolmansien osapuolten toimesta, jotka toteutettiin epäasiallisesti, erityisesti epäpätevien henkilöiden puuttuessa siihen tai käytettäessä muita kuin alkuperäisiä varaosia tai resursseja.

Myyjä ei ole myöskään missään vastuussa virheistä, joista ostaja on vastuussa tai jotka johtuvat muusta teknisestä syystä kuin alkuperäisestä viasta.

3. Jos Tuotteessa on virhe, ostaja voi palauttaa lähetyksen myyjälle vain myyjän hyväksytyä etukäteen palautuksen. Myyjän ei tarvitse hyväksyä ilman myyjän ennakkohyväksyntää tehtyjä palautuslähetyksiä. Tällöin ostaja vastaa palautuslähetyksen kustannuksista.
4. Jos tavarat on korjattu tai korvaava toimitus on tehty oikeutetun virheilmoituksen takia, kohdan 8 määräykset koskien toimitusaikoja soveltuvat vastaavasti.
5. Kun virhe on todettu ja ostaja on ilmoittanut siitä myyjälle asianmukaisessa muodossa ja ajassa:
 - a) Ostajalla on oikeus ensin vaatia, että myyjä poistaa Tuotteen virheen korjaamalla tai tekemällä korvaavan toimituksen ("myöhempi suoritus"). Ellei kohdasta 5. c) muuta johdu, myyjällä on oikeus valita, tekeekö se uuden toimituksen vai poistaako virheen korjaamalla. Siltä osin kuin ostajan virheilmoitus osoittautuu perustelluksi, myyjä on velvollinen vastaamaan virheen poistamiseksi tarpeellisista suorista kuluista, joita ovat myyjälle aiheutuvat kuljetuskustannukset ja matkustuskulut sekä myyjän oman työn ja materiaalien kustannukset. Mikäli virheen poistaminen edellyttää puuttumista muuhunkin kuin myyjän Tuotteeseen, myyjä ei vastaa siitä aiheutuvasta työstä eikä kuluista. Mikäli

myyjä tekee korvaavan toimituksen, myyjä ei vastaa tällaisesta toimituksesta aiheutuvista välillisistä kustannuksista. Myyjän katsotaan tällöin täyttäneen velvollisuutensa virheen osalta toimitettuaan ostajalle korvaavan toimituksen. Myyjällä on vastuu em. kuluista siinä laajuudessa kuin tällaiset kulut eivät ole kasvaneet tavaroiden tuomisesta muuhun paikkaan kuin toimitusosoitteeseen. Ostajan on vastattava aiheutuvista ylimääräisistä kuluista, jos ostaja lähettää tavarat muuhun kuin toimitusosoitteeseen, eikä lähetyks ollut osa ostajan ja myyjän välistä toimitussopimusta.

- b) Myyjä on oikeutettu palkkaamaan kolmansia osapuolia tekemään korjaustyön tai korvaavan toimituksen. Tämä ei muodosta sopimussuhdetta ostajan ja kolmannen osapuolen välille. Tällöin myyjän vastuu ei laajene siitä, mitä se olisi ollut, jos myyjä olisi itse tehnyt työn tai toimituksen. Myyjällä on oikeus myöhemmän suorituksen epäonnistuessa kohdan 5. c) mukaisesti yrittää sitä uudelleen ja varaten oikeuden valita Tuotteen korjauksen ja uuden toimituksen välillä. Mikäli myyjän toinen myöhempi suoritus epäonnistuu, ostajalla on oikeus purkaa sopimus tai vaatia kauppahinnan alentamista.

c) Edellä kohdissa 5. a) ja 5. b) mainittuja myöhempiä suorituksia koskevia määräyksiä ei sovelleta, jos kyseiset määräykset aiheuttaisivat ostajalle kohtuutonta rasitusta esimerkiksi perusteettoman kieltäytymisen tai myöhemmän suorituksen kohtuuttoman viivästymisen tapauksessa.

d) Jos ostajan virheilmoitus osoittautuu perusteettomaksi, ostajan tulee korvata kaikki myyjälle sen vuoksi aiheutuneet kustannukset ja kulut.

6. Myyjä vastaa vain niistä virheistä, jotka ilmenevät yhden vuoden kuluessa toimituksesta, ellei virheellistä tavaraa ole käytetty sen yleisen käyttötavan mukaisesti rakennuksessa ja virheellinen tavara on aiheuttanut rakennuksen virheen. Tämä yhden vuoden vastuu-aika soveltuu vastaavasti tavarantoimittajan virheeseen perustuviin vahingonkorvausvaatimuksiin. Lainsäädäntöön perustuvat vanhentumisajat soveltuvat takuusoituksen rikkomisesta, kuolemasta, ruumiinvammasta, terveydelle aiheutuneesta vahingosta, tahallisesta ja törkeästä huolimattomuudesta aiheutuviin tappioihin sekä tuotevastuuta koskeviin lainsäädännöksiin perustuviin vaatimuksiin. Jos myyjä vastaa ostajan virheeseen perustuvan vaatimuksen johdosta hyläten sen täysin, tällaista lausumaa ei tule katsoa vaatimusta koskevien neuvotteluiden aloittamiseksi tai vaatimuksen aiheuttaviksi olosuhteiksi. Ostaja on joka tapauksessa velvollinen osoittamaan virheen olemassaolon jo toimitushetkellä.

XIII. Vastuu Tuotteen aiheuttamasta esinevahingosta

1. Kun laite on ostajan hallinnassa, myyjä ei vastaa sen aiheuttamasta vahingosta, joka kohdistuu kiinteään tai irtaimeen omaisuuteen tai on tällaisen vahingon seuraus (välillinen vahinko).

Myyjän joutuessa vastaamaan kolmannelle aiheutuneesta vahingosta tai tappiosta ostajan on hyvittävä myyjälle tästä aiheutunut menetys, jos myyjä edellä todetun mukaisesti ei vastaa tällaisesta vahingosta.

Vastuunrajoitusta ei kuitenkaan sovelleta myyjän syyllistyttyä törkeään huolimattomuuteen.

Kolmannen osapuolen esittäessä ostajalle tai myyjälle tähän kohtaan perustuvan korvausvaatimuksen siitä on heti ilmoitettava kirjallisesti toiselle osapuolelle.

Kumpikin osapuoli on velvollinen saapumaan tuomioistuimeen tai välimiesoikeuteen, joka käsittelee jompaankumpaan kohdistuvaa ja Tuotteen aiheuttamaksi väitettyyn vahinkoon tai tappioon perustuvaa korvausvaatimusta. Ostajan ja myyjän väliset, keskinäiset erimielisyydet ratkaistaan kuitenkin aina kohdan 17 mukaisesti välimiesmenettelyssä.

XIV. Ylivoimainen este (force majeure)

1. Seuraavia syitä pidetään ylivoimaisina esteinä, jos ne estävät sopimuksen täyttämisen tai tekevät sen täyttämisen kohtuuttoman hankalaksi: työselkkäus ja kaikki sellaiset muut syyt, joihin osapuolet eivät itse voi vaikuttaa, kuten tulipalo, luonnonkatastrofit ja äärimmäiset luonnontapahtumat, sota, liikekannallepano tai vastaavanlaajuiset sotilaskutsunnat, pakko-otto, takavarikko, kauppaa ja valuuttoja koskevat rajoitukset, kapina ja mellakka, kuljetuskaluston puute, yleinen tavarankorvuuksuus, energian saannin rajoitukset sekä mainituista syistä johtuvat alihankkijan toimitusvirheet tai viivästykset.

Yllä mainittuun syyhyn voidaan vedota ylivoimaisena esteenä vain, mikäli sen vaikutusta sopimuksen täyttämiseen ei ollut mahdollista ennakoita sopimuksen solmimishetkellä.

2. Osapuolen, joka haluaa vedota ylivoimaiseen esteeseen, on viipymättä ilmoitettava esteen ilmaantumisesta ja päättymisestä kirjallisesti.

Kun ylivoimainen este kohdistuu ostajaan, hänen on korvattava myyjälle Tuotteen säilyttämisestä ja suojaamisesta aiheutuvat kulut.

3. Huolimatta siitä, mitä näissä sopimusehdoissa muuten on mainittu, osapuoli voi aina purkaa sopimuksen ilmoittamalla siitä kirjallisesti, jos sopimuksen täyttäminen ylivoimaisen esteen vuoksi viivästyy yli kuusi kuukautta.

XV. Ostajan muut velvoitteet. Vientivalvonta.

1. Ostaja ei saa muuttaa tavaroita millään turvallisuudelle merkityksellisellä tavalla. Erityisesti ostaja ei saa muuttaa tai poistaa olemassa olevia varoituksia vaaroista, jos sopimuksen mukaisia tavaroita käytetään sopimattomasti. Jos tätä velvollisuutta rikotaan, ostajan täytyy sisäisesti turvata ja suojata myyjää kolmansien osapuolten tuotevastuuvaatimuksilta siltä osin kuin ostaja vastaa vastuun aiheuttaneesta virheestä.
2. Ostajan on avustettava myyjää ja ryhdyttävä kaikkiin myyjän määräämiin kohtuullisiin toimenpiteisiin, jos myyjän täytyy tehdä tuotteen takaisin veto tai tuotevaroitusta koskevan tuotevian takia. Ostaja on velvollinen vastaamaan takaisinvedon tai varoituksen kustannuksista siinä laajuudessa kuin ostaja on vastuussa tuoteviasta ja vahingosta tuotevastuulain (694/1990) periaatteiden mukaan. Pidemmälle menevät myyjän vaatimukset säilyvät ennallaan.
3. Ostajan on ilmoitettava myyjälle ilman aiheutonta viivytystä kaikista sopimuksen mukaisten tavaroiden riskeistä ja mahdollisista tietämistään tuotevioista.
4. Tavaroiden (tuotteet, ohjelmistot, tekniikka) toimituksella voi olla vientirajoituksia tai kieltoja kolmansiin maihin. Ostajan on noudatettava kaikkia soveltuvia vientivalvontamääräyksiä ja vastaavia rajoituksia. Jälleenmyytessä tai välitettäessä toimitettuja tavaroita ostajan täytyy lisäksi kiinnittää vastaanottajan huomion vientivalvontaa koskeviin säännöksiin.
5. Ostajan tulee erityisesti varmistaa, ettei tavaroita käytetä välittömästi tai välillisesti kemiallisiin, biologisiin tai ydinaseisiin ja niiden kuljetusjärjestelmiin millään tavalla liittyviin tarkoituksiin. Lisäksi ostajan on varmistettava, ettei tavaroita laiteta joko välittömästi tai välillisesti sotilaalliseen loppukäyttöön maassa, johon sovelletaan aseidenvientikieltoa. Ostaja ei saa välittömästi tai välillisesti myydä, viedä, jälleenviedä, toimittaa, välittää tai muulla tavoin saattaa tavaroita henkilöiden, yhtiöiden, laitosten tai organisaatioiden saataville tai maihin, jos näin toimiessaan se voisi rikkoa mitä tahansa soveltuvaa vientivalvontalakia ja -määräyksiä.
6. Ostajan tulee myyjän pyynnöstä toimittaa erillinen loppukäyttöä koskeva selvitys osoittaakseen tuotteiden lopullinen määräpaikka ja loppukäyttö.



7. Ostaja vastaa täysin myyjän kärsimästä vahingosta, joka on aiheutunut ostajan laiminlyönnistä soveltuvien vientivalvontamääräyksien noudattamisessa.
8. Sopimuksen ja vastaavien velvoitteiden täytäntöönpano edellyttävät, että vaaditut vienti- ja siirtovaltuudet, hyväksynyt tai muut ulkomaisten lakien tai toimivaltaisten viranomaisten asettamat luvat myönnetään, ja ettei ole muita vientivalvontalaista johtuvia oikeudellisia rajoitteita, joita on noudatettava.
9. Ostaja on vastuussa kaikista veroista, maksuista ja velvollisuuksista, jotka ovat yhteydessä palveluun Suomen ulkopuolella. Tähän liittyen ostajan on korvattava myyjän mahdolliset kustannukset.

XVI. Salassapito

1. Sopimusosapuolet ovat velvollisia pitämään salassa rajoittamattoman ajan kaikki saamansa tiedot, jotka on osoitettu luottamuksellisiksi tai ovat muiden olosuhteiden perusteella tunnistettavissa kaupalliseksi tai liikesalaisuudeksi. Sopimusosapuolet eivät saa tallentaa, siirtää tai hyödyntää tällaisia tietoja. Sopimusosapuolten tulee varmistaa asianmukaisilla sopimusjärjestelyillä työntekijöidensä ja edustajiensa kanssa, että myös nämä omasta puolestaan pidättyvät rajoittamattomaksi ajaksi hyödyntämisestä, levittämisestä tai luvattomasti tallentamisesta tällaisia kauppa- tai liikesalaisuuksia.

XVII. Erimielisyyksien ratkaiseminen ja sovellettava laki

1. Sopimuksesta aiheutuvia erimielisyyksiä tai siihen liittyviä kysymyksiä ei voida käsitellä tuomioistuimessa, vaan ne ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä Keskuskauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiesoikeus on kolmijäseninen. Välimiesmenettelyn paikka on Helsinki, Suomi. Välimiesmenettelyn kieli on suomi / englanti.
2. Erimielisyydet ratkaistaan myyjän maan lain mukaisesti.

XVIII. Muut ehdot

1. Ostajan oikeuksien ja velvollisuuksien siirtäminen kolmansille osapuolille edellyttää myyjän kirjallista hyväksymistä.
2. Kaikkien sopimusosapuolten suoritusten paikkana on myyjän kotipaikka.
3. Jos tämän sopimuksen ehto on pätemätön tai se tulee pätemättömäksi joko kokonaan tai osittain, tai jos tässä sopimuksessa on puutteita, sillä ei ole vaikutusta muiden ehtojen pätevyyskysymyksiin. Pätemättömien ehtojen sijasta

sovelletaan yleisiä kauppaa koskevia ehtoja. Jos tämän sopimuksen ehto on täytäntöönpanokelvoton tai se tulee täytäntöönpanokelvottomaksi, ja lakisääteiset ehdot johtaisivat jommankumman osapuolen kannalta kohtuuttomaan lopputulokseen, katsotaan sovituksi vastaava ehto kuin mitä olisi sovittu tämän sopimuksen tarkoituksen mukaan, jos osapuolet ovat huomioineet asiaankuuluvan asian alusta alkaen. Edellistä virkettä sovelletaan vastaavasti, kun kyseessä on sopimusaukko.

The Royal League

